



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 8. II. 1

Liasse n° 5. Nombre de liasses 1. *Th. complet*

N° du Manuscrit 8. II. 06. 01

Nom du Manuscrit *po khkamisat thalam*

Provenance

Type du document

☒ Sutra ☐ Vien ☐ Knaing

☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül Chrieng

Mention

Titre *Lakshmi Vuni*

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

I- Textes didactiques

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

II- Textes d'agrément

☒ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux

III- Textes Religieux

☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)

☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jātaka ☐ III. 6 Anisang

IV- Histoire

☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques

V- Textes Traditionnels

☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

VI- Manuels Traditionnels

☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médecine ☐ VI. 3 Yantra

☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6

VII- Pali ☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm. 36, 4 x 5 Nbre. d'fcs. 81 Pagination 1-30

État de conservation

☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage

☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilage

Type de film *Technical* pan N° du film 189

Date prise de vue 16.07.96

Exposition 25

Observations



Fonds pour l'édition des manuscrits du Cambodge

N° F. E. M. C. 8. II. 1

Liasse n° 5. Nombre de liasses 1. *Th. complet*

N° du Manuscrit 8. II. 06. 01

Nom du Manuscrit *po khkamisat thalam*

Provenance

Type du document

☒ Sutra ☐ Vien ☐ Knaing

☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül Chrieng

Mention

Titre *Lakshmi Vuni*

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

I- Textes didactiques

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

II- Textes d'agrément

☒ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux

III- Textes Religieux

☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)

☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jātaka ☐ III. 6 Anisang

IV- Histoire

☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques

V- Textes Traditionnels

☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

VI- Manuels Traditionnels

☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médecine ☐ VI. 3 Yantra

☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6

VII- Pali ☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm. 36, 4 x 5 Nbre. d'fcs. 81 Pagination 1-30

État de conservation

☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage

☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilage

Type de film *Technical* pan N° du film 189

Date prise de vue 16.07.96

Exposition 25

Observations

44

முதுகுலம் நெய்நீர் குடி

សំបុត្ររំលឹកប្រាប់ប្រជាជនស្រុកស្រែចម្ការ ខេត្តកំពង់ចាម ថ្ងៃទី ១១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២២ ។

စာစဉ်နှင့်စွဲရာနှင့်
စားသုံးခြင်း

2

[illegible]

១ ប្រតិបត្តិការប្រតិបត្តិការ ការប្រតិបត្តិការប្រតិបត្តិការ

၁၂။ ယခုစီရင်စွဲချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါမည်။

အသံပျံ့ပျံ့စပ်စပ်အသံပျံ့ပျံ့စပ်စပ် အသံပျံ့ပျံ့စပ်စပ် အသံပျံ့ပျံ့စပ်စပ်

ਅੰਤਰਿ ਮਹਿ ਭ੍ਰਮ ਪ੍ਰਭੁ ਪਦੈ ਘਾਤੁ ॥ ਧਾਰਨਾ ਧਿਆਇ ॥ ਸੁਖ ਧਰਮ ਧਰਮੁ ॥ ੩੩ ॥

[illegible]

[Faint handwritten text in Devanagari script]

[illegible][illegible][illegible]

မင်းညွှန်ပြောနေကြချိန် ကလေးငါးယောက်တို့

ပရောဗ္ဗေသနာ ပထမဂါထာသို့ဝင်၍ ၁။ မူလသုတ္တံ၌ ဖော်ပြပါ။

ဒီဂါး လေးလေးပယ်ပယ်အောင် စီရင်ရန်နှင့်

ಪ್ರತಿ ಪುಟದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ಸುತ್ತು ಗುರುತಿಸುವುದು.

[illegible]

၁၂၂

[illegible]

[illegible]

1. *Chlorophyll* is the green pigment found in plants which helps in the process of photosynthesis.

[illegible]

အထွတ်အမြတ်သော အကျိုးကို ရရှိစေရန် နှစ်ဦးစီသည် သူတို့၏ အချိန်နှင့် စွမ်းဆောင်ရည်များကို အကဲဖြတ်၍ အလုပ်များကို ပိုမိုကျယ်ပြန့်စေရန် ကြိုးပမ်းကြပါ။

ឧបករណ៍សម្រាប់ការងារផ្សេងៗ ដូចជា ឧបករណ៍សម្រាប់ការងារផ្សេងៗ

សេចក្តីថាបញ្ជាក់ពីការងារដែលបានធ្វើរួចរាល់ហើយ។

... ၁၁ ...
... ၁၂ ...
... ၁၃ ...
... ၁၄ ...
... ၁၅ ...
... ၁၆ ...
... ၁၇ ...
... ၁၈ ...
... ၁၉ ...
... ၂၀ ...

[illegible]

ပြန်လည်ကောင်းစေရန် အလေးထားသောကြောင့် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 သို့သော် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 ပြန်လည်ကောင်းစေရန် အလေးထားသောကြောင့် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 သို့သော် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 ပြန်လည်ကောင်းစေရန် အလေးထားသောကြောင့် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 သို့သော် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 ပြန်လည်ကောင်းစေရန် အလေးထားသောကြောင့် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
 သို့သော် ဤကိစ္စကို အလေးထားစေရန် အမိန့်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

[illegible]

ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង
 សេចក្តីថា ចង្កែប្រាំបី៖ រាជ្យនៃស្រីស្រស់ស្រាយ ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង
 សេចក្តីថា រាជ្យនៃស្រីស្រស់ស្រាយ ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង
 ស្រីស្រស់ស្រាយ ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង
 ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង
 ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង ធីតាភក្តិ ឬប្រាសាទត្រូវបានសាងសង់ឡើង

30

၁၆ ၁၇ ၁၈ ၁၉ ၂၀	၁ ၂ ၃ ၄ ၅	၆ ၇ ၈ ၉ ၁၀	၁၁ ၁၂ ၁၃ ၁၄ ၁၅
၁၆ ၁၇ ၁၈ ၁၉ ၂၀	၁ ၂ ၃ ၄ ၅	၆ ၇ ၈ ၉ ၁၀	၁၁ ၁၂ ၁၃ ၁၄ ၁၅

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

ਸਿਰਮੌਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸ਼ਿਵਰ ੧। ੧੯੫੮ ਏ. ਡੀ. ੧੯੫੮ ਏ. ਡੀ.

[illegible][illegible]

သူတို့ပင် နေရာကလွှာကလွှာ ၁၁ ကျော် နေရာကလွှာကလွှာ
 ကလွှာကလွှာကလွှာ ၁၁ ကျော် နေရာကလွှာကလွှာ

၁၆၃၈၈ ကာသုပ္ပယကဗျာစုံ၊ ၂၈၆၆၆ ဗေဒ

[illegible]

[illegible]

ឧត្តរត្ថម្ភបដិបទ្ធិត្ថវិកា ។ កសិករតាមតាមដីវិសាមញ្ញ ។ ល្អដើម្បីចេះតុះវិសាមញ្ញ ។ បើព្រាហ្មណ៍ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។
ដើម្បីត្រូវដឹងច្បាស់ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។
សាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។
សាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។
សាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។
សាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។ ឆ្លងមុខក្នុងវិសាមញ្ញ ។

[illegible]

ਗਮ: ੬੨ ਯੁਗ: ੧੨੬੫੮੮ - ਬਾਭੁਆਨ ਚੰਦ੍ਰਸੇਨ: ੧੮੮੯

ସେଫଟା:ସ୍ପିଟ୍‌ରୁ ॥ ବେଷ୍ଟର ସାଙ୍ଗରେ

ဖဋ္ဌလောကံ ။ နဿယေဋ္ဌဗုဒ္ဓကံဂုဏ်ဇောရဏံ

ကြေး ၁၁ လှည့်စဉ်စီရင်စီရင်ကန် စာ

• ဇေယျဝံသီက ခုနစ်လောက် ဖြစ်သေး

ကျေးဇူးတင်စွာ နာမည်ကျော် နာမည်ကျော်

[illegible]

செய்யுள்

इत्युक्तं तदाः लोकादिति

၃၆ ရလွှတ်ရွာ၊ ဗုဒ္ဓဟူသိန္နဝိက္ခကထော

အိန္ဒိယနိုင်ငံတော်နှင့် ဆွေလက်ထပ်သော

ကုသလကမ္မဋ္ဌာန်နှင့် နေရာတော်တော်

[illegible]

တေးကျေကျေမတို့၊

၆၈၆ မဇ္ဈိမနိကာယသုတ် ၁၀၀၀

ಪ್ರವೇಶ - ನಿರಾಶ್ರಯ

செய்யுள் ௧௮

၁၃၈: ဂုဏ်စိက္ခာက(၆)

ਉਸਦੇ ਪਾਸੋਂ ਆਪਣੇ ਪਾਸੋਂ ਪਾਸੋਂ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

[illegible]

ឈ្មោះ - វិទ្យាស្ថានបច្ចេកទេស សីហនុ

អាម៉ាតូរ៉ូស៍ ដៀបឆ្នើមស្នេហា

ကျေးဇူးတင်စွာ " လောကုတ္တရံ သံဃိယ ဝိပဿနာ "

০৮ চন্দ্র ৬৭৩৫ ই. ৬৭৩৫ ৬৭৩৫ ৬৭৩৫ ৬৭৩৫

សិបបារាជ្យកិលានុវត្តន៍ បទដ្ឋកថា កថាបិដក

১৯৬৬

: విద్యుదీయ శక్తి వినియోగము

សម្បត្តិរូបកាយធាតុ ក្នុង យើងនេះគួរឲ្យ

સય: સુમિત્રા ॥ આજેનો દિવસ ગુણ્ય

[illegible]

6. 6. 6.

25

